

3-й Международный юношеский музыкальный конкурс ISAC — 2027

THE 3RD ISAC INTERNATIONAL JUNIOR MUSIC COMPETITION

**Одна ссылка на видео — возможность выступить перед международным
жюри.**

ВОЗРАСТ 3-17 лет	ВЗНОС Стандартный: 5 000 JPY	ПОДАЧА URL-адрес видео исполнения
---------------------	---------------------------------	--------------------------------------

СРОК ПОДАЧИ ЗАЯВОК

31 января 2027 года, 23:59 GMT

Японское время: 1 февраля 2027 года, 8:59

Организатор Ise-Shima Art Company Co., Ltd.

РУКОВОДСТВО ПО УЧАСТИЮ

Положение о конкурсе

ВАЖНО

Настоящее Положение действует для 3-го конкурса, который состоится в 2027 году. Для подачи заявки необходимы предварительное согласие родителя или законного представителя на участие и на публикацию сведений о результатах, предусмотренных разделом 9, а также согласие лица, оформляющего заявку, с настоящим Положением. Преподаватель может оформить заявку только по предварительному поручению родителя или законного представителя.

Кто может участвовать	Участники, которым на момент подачи заявки исполнилось от 3 до 17 лет, независимо от гражданства и места жительства
Исполнение	Любой инструмент или вокал / одно произведение по выбору / от 30 секунд до 10 минут
Способ подачи	Доступный для воспроизведения URL-адрес видео исполнения на YouTube, Youku, Vimeo или другом видеосервисе
Взнос	Стандартный: 5 000 JPY; в последние 14 дней: 7 000 JPY; индивидуальный отзыв жюри: дополнительно 3 000 JPY за заявку
Награды	За каждую действительную заявку присуждается Золотая, Серебряная, Бронзовая или Поощрительная награда (Encouragement Prize)

01 Цель конкурса

Международный юношеский музыкальный конкурс ISAC дает юным музыкантам со всего мира возможность представить свое исполнение, преодолевая ограничения, связанные с местом жительства и поездками. Отправлять видеофайл не требуется: для участия достаточно указать URL-адрес видео в форме заявки.

Конкурс учитывает различия в возрасте, инструменте и культурной среде. Комплексно оцениваются техника, музыкальность, выразительность, понимание произведения и степень подготовленности исполнения с учетом возраста.

02 Требования к участию и возрастные категории

- **Возраст:** На момент отправки формы заявки участнику должно быть от 3 до 17 полных лет. В форме следует указать текущий возраст целым числом от 3 до 17; дату рождения указывать не нужно. Ограничений по гражданству и месту жительства нет.
- **Виды исполнения:** Принимаются только сольные выступления на любых инструментах, включая народные, и сольное пение, с сопровождением или без него.
- **Лицо, оформляющее заявку:** Родитель, законный представитель или преподаватель, получивший предварительное поручение родителя или законного представителя, который заполняет и отправляет форму и производит оплату. Участник — это музыкант, непосредственно исполняющий произведение.

ВОЗРАСТ 03 3 года	ВОЗРАСТ 04 4 года	ВОЗРАСТ 05 5 лет	ВОЗРАСТ 06 6 лет	ВОЗРАСТ 07 7 лет
ВОЗРАСТ 08 8 лет	ВОЗРАСТ 09 9 лет	ВОЗРАСТ 10 10 лет	ВОЗРАСТ 11 11 лет	ВОЗРАСТ 12 12 лет
ВОЗРАСТ 13 13 лет	ВОЗРАСТ 14 14 лет	ВОЗРАСТ 15 15 лет	ВОЗРАСТ 16 16 лет	ВОЗРАСТ 17 17 лет

ВОЗРАСТНАЯ КАТЕГОРИЯ

Организатор определяет возрастную категорию по полному возрасту участника, указанному при отправке формы. Для каждого возраста от 3 до 17 лет предусмотрена отдельная категория; дополнительных категорий по инструменту или типу голоса нет. Укажите только текущий возраст в полных годах; дату рождения указывать и категорию выбирать не нужно.

03 Период приема заявок, взносы и порядок подачи

ОФИЦИАЛЬНЫЙ СРОК ПОДАЧИ ЗАЯВОК

Прием заявок заканчивается 31 января 2027 года в 23:59 по среднему гринвичскому времени (GMT). По японскому времени это 1 февраля 2027 года, 8:59. Официальным временем для определения срока подачи заявок и тарифного периода является GMT. И отправка формы, и оплата должны быть завершены в течение применимого тарифного периода и до окончательного срока. Если хотя бы одно из этих действий завершено после окончания стандартного периода, применяется тариф последних 14 дней.

Тарифный период	GMT	Японское время (JST)	Взнос
Стандартный	С начала приема до 17.01.2027 23:59	До 18.01.2027 8:59	5 000 JPY
Последние 14 дней	С 18.01.2027 0:00 до 31.01.2027 23:59	С 18.01.2027 9:00 до 01.02.2027 8:59	7 000 JPY
Отзыв жюри (по желанию)	Только при подаче заявки	Только при подаче заявки	+3 000 JPY

Три шага для подачи заявки

1	ЗАПИСЬ - Снимите одним видео непрерывное исполнение продолжительностью от 30 секунд до 10 минут - от начала до конца без остановки.
2	ЗАГРУЗКА - Загрузите видео на YouTube, Youku, Vimeo или другой видеосервис с настройкой «Открытый доступ» или «Доступ по ссылке» и подготовьте URL-адрес, по которому жюри сможет его просмотреть.
3	ЗАЯВКА И ОПЛАТА - Внесите необходимые сведения и URL-адрес видео в официальную форму заявки и завершите оплату взноса.

Правила подачи заявки и оплаты

- **Взнос за одну заявку:** Взнос уплачивается за каждое исполнение. Если один участник подает несколько заявок с разными произведениями, для каждого произведения требуется отдельно отправить форму и уплатить взнос.
- **Возврат средств:** После завершения оформления заявки взнос за участие и плата за индивидуальный отзыв жюри не возвращаются, кроме случаев двойной оплаты, отмены конкурса по причинам, зависящим от организатора, и иных случаев, когда возврат обязателен по закону. По заявкам, не допущенным к оценке или дисквалифицированным, отзыв жюри не предоставляется, а взнос за участие и плата за отзыв не возвращаются.
- **Регистрационные данные:** Точно укажите имя и фамилию участника латиницей, его текущий возраст в полных годах, название произведения, ссылку на видео, статус, имя, фамилию и адрес электронной почты лица, оформляющего заявку, а также почтовый адрес для отправки диплома, включая страну или регион и почтовый индекс. Если в стране или регионе назначения почтовые индексы не используются, можно указать N/A. Уведомление о результатах, диплом Поощрительной награды (Encouragement Prize) в формате PDF, индивидуальный отзыв жюри и важные сообщения направляются на адрес электронной почты лица, заполняющего форму. Укажите постоянный почтовый адрес, по которому вы сможете получить отправление и после объявления результатов.
- **Оформление заявки преподавателем:** Преподаватель должен заранее получить соответствующее поручение родителя или законного представителя. Для учета при присуждении ISAC Teacher Award преподавателя необходимо также зарегистрировать в соответствующем разделе формы.
- **Способ оплаты:** Оплата принимается только кредитной картой или через PayPal. Банковские переводы не принимаются.
- **Индивидуальный отзыв жюри по желанию:** Чтобы получить единый документ с комментариями и рекомендациями нескольких членов жюри, при подаче заявки необходимо дополнительно уплатить 3 000 JPY за каждую заявку. После завершения оформления заявки добавить или отменить эту опцию, как правило, нельзя.

04 Требования к исполняемому произведению

- **Репертуар:** Одно произведение по свободному выбору. Жанр может быть любым: классическая музыка, современная музыка, народная музыка и другие жанры.
- **Продолжительность:** Исполняемая часть должна длиться от 30 секунд до 10 минут. Исполнение продолжительностью более 10 минут не соответствует правилам и не допускается к оценке.
- **Фрагменты:** Можно исполнить одну часть сюиты или сонаты либо иной фрагмент произведения.
- **Сопровождение:** Допускается исполнение без сопровождения, с живым или записанным сопровождением. Аккомпаниатор не оценивается.
- **Исполнение наизусть:** Необязательно. За использование нот баллы не добавляются и не снимаются.

05 Правила видеозаписи и загрузки

МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Видео должно позволять убедиться, что произведение исполняет сам участник, иметь достаточное для оценки качество звука и содержать одно непрерывное исполнение без монтажа. Ссылка должна оставаться доступной и после окончания приема заявок. Профессиональное съемочное оборудование не требуется.

Видеозапись

- **Один дубль:** Запишите исполнение непрерывно от начала до конца. Во время исполнения запрещены вырезание фрагментов изображения или звука, монтажные склейки, замена изображения или звука, изменение скорости, коррекция и любое другое редактирование. Разрешается лишь кратко обрезать запись до начала и после окончания исполнения.
- **Ракурс:** Снимайте так, чтобы жюри могло различить участника и используемый инструмент и убедиться, что произведение действительно исполняет сам участник. Если из-за особенностей инструмента невозможно постоянно показывать исполнителя во весь рост или его руки, выберите ракурс, позволяющий подтвердить, что исполняет именно он.
- **Качество звука:** Можно использовать обычный смартфон или аналогичное устройство. Видео может быть признано недействительным, если оценке мешают недостаточная громкость, чрезмерные искажения, постоянный шум или другие проблемы. Стоимость оборудования и внешняя эффектность видеосъемки сами по себе не оцениваются.
- **Персональные данные:** Не показывайте и не произносите в видео имя, возраст, адрес, название учебного заведения и другие персональные данные участника.
- **Права и разрешения:** Родитель или законный представитель и лицо, оформляющее заявку, должны проверить наличие всех необходимых прав и разрешений третьих лиц в отношении произведения, аранжировки, фонограммы сопровождения, места съемки, аккомпаниатора и других элементов записи.

Загрузка и URL-адрес

- **Допустимые сервисы:** Принимаются URL-адреса видеосервисов, таких как YouTube, Youku и Vimeo.
- **Настройка доступа:** Установите для видео режим «Открытый доступ» или «Доступ по ссылке», чтобы жюри могло воспроизвести его без входа в аккаунт, ввода пароля или запроса доступа.
- **Период доступности:** С момента подачи заявки до объявления результатов не удаляйте видео и не меняйте его URL-адрес или настройки доступа.
- **Ограничения:** Если видео невозможно просмотреть из-за региональных или возрастных ограничений, блокировки по авторскому праву или иных ограничений видеосервиса, заявка может быть исключена из оценки.

При оценке жюри не обязательно просматривает видео один раз от начала до конца. При необходимости члены жюри могут останавливать и перематывать запись, а также просматривать один и тот же фрагмент несколько раз. Несколько членов жюри могут смотреть видео через одну сеть или с разных устройств.

В зависимости от особенностей видеосервиса такие воспроизведения могут не отражаться в счетчике просмотров, учитываться с задержкой или исключаться из статистики. Поэтому

небольшое или неизменившееся число отображаемых просмотров не означает, что оценка не проводилась.

Завершение просмотра фиксируется во внутренних записях организатора. Запросы о ходе оценки или повторной оценке, основанные исключительно на показаниях счетчика просмотров, не рассматриваются.

URL

Замена URL-адреса после окончания срока подачи заявок, как правило, не допускается. Только если организатор попросит внести исправление, следуйте указанным им способу и сроку.

06 Оценивание

- **Жюри:** Представленные видеозаписи исполнения оценивают несколько музыкантов, педагогов и иных специалистов, назначенных организатором.
- **Критерии:** Техника, музыкальность, выразительность, понимание произведения, построение исполнения в целом и степень его подготовленности с учетом возраста оцениваются комплексно, с учетом особенностей инструмента или типа голоса.
- **Условия записи:** При условии соблюдения минимального уровня, необходимого для оценки, качество записывающего оборудования и условия в месте съемки не являются критериями оценки.
- **Беспристрастность:** Каждый член жюри обязан по собственной инициативе сообщить организатору до выставления оценок о наличии с участником отношений «преподаватель — ученик», родственных связей или иных прямых либо личных отношений. Такой член жюри не может участвовать в выставлении оценок, подготовке отзыва или обсуждениях, касающихся произведения либо исполнения этого участника.
- **Индивидуальный отзыв жюри:** Лицам, заказавшим эту опцию, планируется в течение двух месяцев после объявления результатов направить по электронной почте на выбранном языке единый документ с комментариями и рекомендациями нескольких членов жюри. Отзыв не предусматривает изменения результата, ответов на вопросы, дополнительных пояснений, повторной оценки или подготовки новой редакции.
- **Окончательное решение:** Баллы, оценки отдельных членов жюри, места и причины отбора, как правило, не раскрываются; апелляции не принимаются.

07 Награды и дипломы

Золотая, Серебряная и Бронзовая награды присуждаются в соответствии с критериями оценки. Каждая действительная заявка, не получившая одну из этих наград, получает Поощрительную награду (Encouragement Prize). Число и доля награжденных в каждой категории заранее не устанавливаются. Недействительные и дисквалифицированные заявки не получают наград.

Награда	Диплом	Способ отправки
GOLD Золотая награда	Бумажный диплом	Почтой на зарегистрированный адрес
SILVER Серебряная награда	Бумажный диплом	Почтой на зарегистрированный адрес
BRONZE Бронзовая награда	Бумажный диплом	Почтой на зарегистрированный адрес
Поощрительная награда (Encouragement Prize)	PDF	Отправка PDF по электронной почте

- **Почтовые расходы:** Организатор оплачивает пересылку бумажных дипломов Золотой, Серебряной и Бронзовой наград, а также ISAC Teacher Award, и отправляет их на зарегистрированный почтовый адрес.
- **PDF:** Диплом Поощрительной награды (Encouragement Prize) направляется по электронной почте в формате PDF. Дипломы Золотой, Серебряной и Бронзовой наград выдаются в бумажном виде и отправляются на зарегистрированный почтовый адрес.
- **Повторная выдача:** За повторное изготовление или отправку диплома из-за ошибки в зарегистрированном имени или адресе, отказа от получения либо по аналогичной причине может взиматься сумма фактических расходов.

08 Награда ISAC для преподавателей

ISAC Teacher Award

Награда присуждается зарегистрированным основным преподавателям, подготовившим в рамках одного конкурса не менее двух разных учеников, получивших Золотую или Серебряную награду. Учитываются ученики из всех возрастных категорий, независимо от инструмента или типа голоса.

- **Подсчет участников:** Даже если один участник подал заявки с несколькими произведениями или получил несколько наград, для одного и того же преподавателя он учитывается как один человек.
- **Регистрация:** Для учета при присуждении ISAC Teacher Award зарегистрируйте основного преподавателя в соответствующем разделе формы заявки. Незарегистрированные преподаватели в подсчет не включаются.
- **Согласие и адрес:** Получив согласие преподавателя, лицо, оформляющее заявку, должно точно указать имя и фамилию преподавателя латиницей для внесения в диплом, адрес электронной почты и почтовый адрес, включая название страны и почтовый индекс. Если в стране почтовые индексы не используются, можно указать N/A. При необходимости

организатор может связаться с преподавателем для подтверждения регистрационных данных.

- **Изменения:** После окончания срока подачи заявок добавить или заменить преподавателя нельзя. При наличии вариантов написания или иных расхождений организатор проверяет и определяет, относятся ли они к одному и тому же лицу.
- **Диплом:** Преподавателям, соответствующим условиям, бумажный диплом отправляется на почтовый адрес, указанный в разделе формы для преподавателя. Дополнительный взнос не требуется.

09 Объявление результатов и уведомления

- **Объявление:** Результаты планируется объявить в конце марта 2027 года путем публикации на официальном сайте и уведомления по электронной почте. Запросы об индивидуальных сроках объявления результатов не рассматриваются.
- **Публикуемые сведения:** При объявлении результатов на официальном сайте и других ресурсах планируется опубликовать имя и фамилию участника, возрастную категорию и название полученной награды.
- **Электронная почта:** Проверьте настройки фильтра нежелательной почты, чтобы получать сообщения от организатора.
- **Отправка индивидуального отзыва жюри:** Лицам, заказавшим эту опцию, планируется в течение двух месяцев после объявления результатов направить по электронной почте единый документ с комментариями и рекомендациями нескольких членов жюри. При подаче заявки можно выбрать язык отзыва. Исходные комментарии составляются на японском языке. Если выбран другой язык, предоставляется перевод отзыва.
- **Отправка дипломов:** Бумажные дипломы Золотой, Серебряной и Бронзовой наград, а также ISAC Teacher Award планируется отправить примерно в течение одного месяца после объявления результатов. Международная доставка может занять дополнительное время.

10 Авторское право, использование видео и персональные данные

- **Авторское право:** Права на видео и исполнение, принадлежащие участнику и другим законным правообладателям, сохраняются за соответствующими правообладателями и после подачи заявки.
- **Использование видео:** URL-адрес представленного видео передается только организатору, его подрядчикам и членам жюри и только в объеме, необходимом для организации конкурса, проверки личности, оценки и предотвращения мошенничества. Организатор не будет повторно размещать или публиковать представленные видео на официальном сайте, в социальных сетях, рекламе или иных информационных материалах.
- **Персональные данные:** Регистрационные данные участника, лица, оформляющего заявку, и преподавателя обрабатываются для приема заявок, подтверждения оплаты, проверки согласия родителя или законного представителя, проведения оценки, объявления результатов, подготовки и отправки дипломов, проверки выполнения условий присуждения ISAC Teacher Award, ответов на запросы и предотвращения мошенничества.

11 Недействительные заявки, дисквалификация и изменения

Положения

- **Недействительные заявки и дисквалификация:** Заявка может быть не допущена к оценке или дисквалифицирована, если форма отправлена или оплата произведена после окончания срока; видео недоступно либо отредактировано во время исполнения; представлены ложные сведения; отсутствует необходимое согласие родителя или законного представителя; преподаватель оформил заявку без предварительного поручения; произведение исполняет не сам участник; нарушены права третьих лиц; содержание является неприемлемым либо допущено иное существенное нарушение настоящего Положения. Обрезка частей записи до и после исполнения разрешается в соответствии с разделом 5.
- **Возможность исправления:** При необходимости организатор может потребовать исправления, однако он не гарантирует уведомление о каждом недостатке или возможность его устранить.
- **Технические проблемы:** Подавайте заявку заблаговременно, учитывая возможные сбои и задержки в работе устройства, связи, видеосервиса, платежного сервиса и других систем. После окончания срока заявки не принимаются.
- **Форс-мажор:** Организатор может изменить, перенести или отменить сроки, оценивание, отправку дипломов и другие процессы вследствие стихийных бедствий, инфекционных заболеваний, сбоев связи, требований законодательства или санкций, приостановки доставки и иных обстоятельств, находящихся за пределами его разумного контроля.
- **Обновление Положения:** Необходимые изменения публикуются на официальном сайте, а о существенных изменениях по возможности сообщается по электронной почте. Проверяйте последнюю версию Положения, опубликованную на официальном сайте.
- **Язык:** При расхождениях в толковании версий на разных языках преимущественную силу имеет японская версия, если официально не установлено иное.

ОРГАНИЗАТОР И КОНТАКТЫ

Ise-Shima Art Company Co., Ltd.

<https://ru.iseshimaart.com/> | info@iseshimaart.com

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ЖЮРИ

Сумио Кобаяси

SUMIO KOBAYASHI · Композитор · междисциплинарный художник · лингвист

Сумио Кобаяси - японский композитор, междисциплинарный художник и лингвист. Он работает как с нотированной концертной музыкой, так и с искусством на основе технологий, исследуя связи между музыкальной структурой, языком, восприятием и миром природы. В число его сочинений входят сольные, камерные и оркестровые произведения, исполнявшиеся на музыкальных фестивалях Азии и Европы.

Он удостоен наград различных конкурсов, в том числе Японского музыкального конкурса. За «Music by Krasnale» он получил первую премию Международного конкурса композиторов «Вроцлав - культурная столица Европы» 2016 года. Произведение впервые исполнил оркестр NFM Wrocław Philharmonic под управлением Руне Бергманна. Он также получил первую премию конкурса композиторов Busan MARU International Music Festival 2016 года и вторую премию Toru Takemitsu Composition Award 2013 года за «The Lark in Snow» в исполнении Tokyo Philharmonic Orchestra. Кроме того, он получил вторую премию на Pablo Casals International Composition Competition 2015 года и вторую премию на Hamburg Camerata International Composition Competition 2018 года. Его произведения были представлены на Takefu International Music Festival, Tongyeong International Music Festival, Melos-Étos International Festival of Contemporary Music и Weimar Spring Festival for Contemporary Music. В 2022 году за вклад в музыку он был удостоен 21-й Культурной премии префектуры Миэ в категории «Новый талант».

Его деятельность не ограничивается концертной музыкой. В апреле 2025 года он представил новую работу на Всемирной выставке в Осаке и регионе Кансай. В том же году цифровая работа получила Best Creativity Award на выставке Synthetica and Alterica галереи ArtX, а «Femininity on the Midnight Sun» была отмечена Honorable Mention галереи Blue Koi. Его стихотворение «Sirin» было отмечено как Highly Commended на The Poetry Kit Spring Competition 2020. В 2026 году интерактивная работа «Aquatic Score for a Performing Goldfish», преобразующая при помощи компьютерной системы движения живой золотой рыбки в звуки фортепиано, прошла отбор на премию Lumen Prize.

Он получил степень доктора лингвистики в Университете Кента, Великобритания. В настоящее время он является доцентом кафедры музыки факультета искусств Университета Нихон.